

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 99 (1981)
Heft: 42: SIA, Heft 5

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Erscheint wöchentlich

99. Jahrgang 15. Oktober 1981 Heft 42/81

Verlags-AG der
Akademischen-technischen
Vereine

Offizielles Organ

des Schweizerischen
Ingenieur- und
Architektenvereins (SIA),
der Gesellschaft Ehemaliger
Studierender
der ETH Zürich (GEP)
und der Schweizerischen
Vereinigung
Beratender Ingenieure (ASIC)

Normen und Dokumentationen

SIA-Generalsekretariat
Selnastrasse 16
Postfach
8039 Zürich
Bestellungen und Auskünfte
schriftlich oder durch
Telefon (01) 201 15 70

Redaktion

«Schweizer Ingenieur und
Architekt»
Rüdigerstrasse 11
Postfach, CH-8021 Zürich
Tel. (01) 201 55 36

Redaktoren:

Kurt Meyer,
Chefredaktor

Bruno Odermatt,
dipl. Arch. ETH/SIA

Bruno Meyer,
dipl. Ing. ETH

Druck:

Offset + Buchdruck AG
Staffelstrasse 12
8021 Zürich

Nachdruck von Bild und Text,
auch auszugsweise, nur mit
Zustimmung der Redaktion und
nur mit genauer Quellenangabe
gestattet.

Inhalt

Naturwissenschaften

Perspektiven und Schranken der Naturwissenschaft. Von
Viktor F. Weisskopf, Cambridge (Mass.) 930

Landesplanung

Ideengeschichtliche Skizze der Schweizerischen Landes-
planung - II. Teil und Schluss. Von *Gabriela Winkler*, Un-
terohringen 911

Abwasserreinigung

Abwasserreinigung durch «Bayer-Turmbiologie» 920

Umschau

Amerikanisch-britische Zusammenarbeit zur Entwick-
lung von Grossakkumulatoren. Grundwasserunters-
uchungen durch die Nagra (Heinrich Jäckli). Endlagerung
radioaktiver Abfälle in Tongestein - Ein Projekt in Bel-
gien. Neues Verfahren zur Kunststoffverwertung.
Schweizerisches Landesforstinventar. Brasilien: Vermehr-
ter Zuckerrohranbau für Alkohol 922

ETH Zürich

Alfred Huber, neuer Rektor 923

Preise

Deutscher Preis für Denkmalschutz 1981. Ruzicka-Preis
1981 für Chemie 924

Wettbewerbe

Projektaufträge für die Neubauten auf dem Jungfrauoch 925

Ingenieurwettbewerb Kunstbauten im Bereich des Halb-
anschlusses Thuis Süd N13. Überbauung Süriggen Illgau
(SZ). Überbauung am Kronenplatz Elgg. Regionalspital
Biel. Mehrzweckgebäude mit Turnanlagen in Rumisberg 933

UIA-Mitteilungen

Programme d'action pour 1981-1984 934

SIA-Sektionen

Vortragsveranstaltungen: Zürich, Winterthur 934

SIA-Informationen

Vernehmlassung zu SIA-Normen. Vernehmlassung der
neuen SIA-Ordnungen für Leistungen und Honorare.
Neuerscheinungen im SIA-Normenwerk 935

Auftragsbestand und Beschäftigung in den Projektie-
rungsbüros 937

Veranstaltungskalender 940

Braune Seiten

B157/B160

spänen und speziellen Kunst-
harzen unter hohem Druck und
Hitze hergestellt. Sie enthalten
weder Magnesiumchlorid, Was-
serglas noch irgendwelche mine-
ralische Bindemittel und sind
deshalb gegen Metalle nicht ag-
gressiv.

Der Urphen-Bodenbelag eignet
sich für Industrie, Gewerbe und

Verwaltungsbereich. Universel-
le Einsatzmöglichkeiten bietet
er in Fabrikräumen, Kasernen,
Schulhäusern, Spitälern, Büros
usw. Die Bodenplatten können
in kürzester Zeit ausgetauscht
werden.

Walo Bertschinger AG
8023 Zürich Tel. 01/730 30 73

Abonnemente

Schweiz:

1 Jahr Fr. 135.-
1/2 Jahr Fr. 71.-
Einzelnummer Fr. 5.-

Ausland:

1 Jahr Fr. 144.-
1/2 Jahr Fr. 75.50
Einzelnummer Fr. 6.-

Ermässigte Abonnementspreise
für Mitglieder des SIA, der
GEP, des BSA und der ASIC,
für Studenten und für Mitglieder
des STV

Postscheckkonto:
«Schweizer Ingenieur
und Architekt»
80-6110, Zürich

Mitteilungen betreffend
Adressänderungen,
Abonnemente
und Bezug von Einzelnummern
sind zu richten an:
«Schweizer Ingenieur
und Architekt»
Edenstrasse 20,
Postfach, 8021 Zürich
Tel. (01) 207 80 91/97

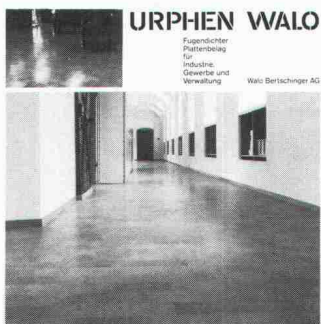
Anzeigenverwaltung

Iva

IVA AG für internationale
Werbung, Hauptsitz:
Mühlebachstr. 43
8032 Zürich
Tel. 01/251 24 50

Filiale:
19, av. de Beaulieu
1004 Lausanne
Tél. (021) 37 72 72

zum Titelbild



URPHEN WALO

Fugendichter
Plattenbelag
für Industrie,
Gewerbe und
Verwaltung

Walo Bertschinger AG

Der Urphen-Bodenbelag ist ein
warmer, gesunder und geh-
freundlicher Innenbelag. Er ist
strapazierfähig, ausserordent-
lich schlag- und druckfest und
durch mechanische und dyna-
mische Beanspruchung nicht
zerstörbar. Urphen ist öl-, fett-
und lösungsmittelbeständig, in
neun Farben erhältlich und lädt
sich elektrostatisch nicht auf. Er
ist pflegeleicht und staubfrei, re-
generierbar wie Holzparkett
und von dauerhaftem Charak-
ter.

Die Bodenplatten (120×240×10
mm, mit Nut und Kamm) wer-
den aus feinen sortierten Holz-

**Fugendichter
Plattenbelag**